



**CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENINO – SÜDTIROL**

*XVII Legislatura*  
**disegno di legge n. 5/XVII**

*XVII. Legislaturperiode*  
**Gesetzentwurf Nr. 5/XVII**

**TITOLO: Assestamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024-2026**

**TITEL: Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026**

**Emendamento all'articolo 9**

**Änderungsantrag zum Art. 9**

All'articolo 9 sono apportate le seguenti modifiche:

Der Art. 9 wird wie folgt geändert:

- a) nel comma 1 le lettere b) e c) sono sostituite dalle seguenti:
  - „b) 2.620.000,00 euro sull'esercizio 2023;
  - c) 3.200.000,00 euro sull'esercizio 2024.“
- b) nel comma 3 l'importo „6.800.000,00“ è sostituito dall'importo „7.320.000,00“ e l'importo „2.800.000,00“ è sostituito dall'importo „3.200.000,00“.

- c) Im Abs. 1 werden die Buchst. b) und c) durch den nachstehenden Wortlaut ersetzt:
  - „b) 2.620.000,00 Euro für das Haushaltsjahr 2023;
  - c) 3.200.000,00 Euro für das Haushaltsjahr 2024.“
- d) Im Abs. 3 wird der Betrag „6.800.000,00“ durch den Betrag „7.320.000,00“ und der Betrag „2.800.000,00“ durch den Betrag „3.200.000,00“ ersetzt.

Sono conseguentemente modificati le tabelle e gli allegati al presente disegno di legge, nonché la relazione tecnica.

Dementsprechend werden die diesem Gesetzentwurf beigefügten Tabellen und Anlagen sowie der technisch-finanzielle Bericht geändert.

**Soppressivo**   
**Modificativo**   
**Aggiuntivo**

**Aufhebung**   
**Abänderung**   
**Ergänzung**

**RELAZIONE**

Con il presente emendamento si intende provvedere alla rideterminazione degli stanziamenti di bilancio da destinare al rinnovo dei CCRL del personale regionale per il triennio

Durch diesen Änderungsantrag wird beabsichtigt, die Haushaltsansätze für die Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal der Region für den Dreijahreszeitraum

2022-2024, al fine di renderli coerenti con gli indici di rivalutazione previsti per il personale della Provincia Autonoma di Trento, tenuto conto di quanto da ultimo stabilito per detto personale dal Protocollo d'intesa siglato in data 24 giugno 2024.

Alla copertura finanziaria dei maggiori oneri, pari ad euro 520.000,00 sull'esercizio 2024 ed euro 400.000,00 sugli esercizi 2025 e 2026, si provvede con compensazione tra i fondi all'interno della Missione 20 "Fondi e accantonamenti" Programma 03 "Altri fondi" Titolo 1 "Spese correnti".

2022-2024 neu festzulegen, um sie den für das Personal der Autonomen Provinz Trient vorgesehenen Aufwertungsindizes unter Berücksichtigung des jüngsten Einvernehmenprotokolls, das am 24. Juni 2024 in Bezug auf das Landespersonal unterzeichnet wurde, anzupassen.

Die Mehrausgaben in Höhe von 520.000,00 Euro für das Haushaltsjahr 2024 und von 400.000,00 Euro für die Haushaltsjahre 2025 bzw. 2026 werden durch den Ausgleich der Finanzmittel im Rahmen des Aufgabenbereichs 20 „Fonds und Rückstellungen“ Programm 03 „Sonstige Fonds“ Titel 1 „Laufende Ausgaben“ gedeckt.

sottoscrizioni/Unterschriften:

- ZANOTELLI GIULIA -